#### مقاله يژوهشي

مجله دانشگاه علوم پزشکی رفسنجان دوره نهم، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۹، ۱۱۶–۱۰۷

# بررسی اختلال دید رنگی اکتسابی در کارگران مواجهه یافته با مخلوط حلالهای آلی در یک کارخانه خودروسازی

صابر محمدی'، یاسر لبافینژاد'، مهران محمدی'، میرسعید عطارچی"

دریافت مقاله: ۸۸/۲/۲٤ ارسال مقاله به نویسنده جهت اصلاح: ۸۸/۱۱/۱ دریافت اصلاحیه از نویسنده: ۸۹/۱/۲۶ پذیرش مقاله: ۸۹/۲/٥

#### چکیده

مقدمه

زمینه و هدف: حلالهای آلی کاربرد وسیعی در صنایع دارند. مواجهه شغلی با حلالهای آلی می تواند باعث اختلال در سیستم عصبی محسوب سیستم عصبی شود. از آن جایی که اختلال در دید رنگی یک شاخص حساس و اولیه در اختلالات سیستم عصبی محسوب می شود، مطالعه حاضر به منظور بررسی تأثیر مواجهه مزمن شغلی با مخلوط حلالهای آلی بر روی دید رنگی طراحی شد. مواد و روشها: این مطالعه توصیفی در سال ۱۳۸۷ در یک کارخانه خودروسازی انجام شد. گروه مواجهه، کارگران شاغل در سالن رنگ این کارخانه و گروه غیرمواجهه کارگران شاغل در سالن مونتاژ همان کارخانه بودند. ابتدا پرسش نامهای حاوی اطلاعات مورد نیاز برای کلیه کارگران تحت بررسی تکمیل شد و پس از لحاظ کردن معیارهای خروج، ۱۵۷ کارگر گروه مواجهه با ۱۷۴ کارگر گروه غیرمواجهه از نظر وضعیت دید رنگی و با استفاده از آزمون آماری مجذور کای با یکدیگر مقایسه

یافتهها: اختلال اکتسابی دید رنگی در گروه مواجهه ۴۳٪ و در گروه غیرمواجهه  $^{8}$ ٪ بود. میزان اختلال اکتسابی دید رنگی در گروه مواجهه از نظر آماری به طور معنی داری از گروه غیرمواجهه بالاتر بود  $^{8}$ ( $^{8}$ ( $^{8}$ ( $^{8}$ ). میانگین شاخص اختلال دید رنگی در گروه مواجهه به طور معنی داری نسبت به گروه غیرمواجهه بیشتر بود  $^{8}$ ( $^{8}$ ). میانگین شاخص اختلال دید رنگی در گروه مواجهه به طور معنی داری وجستیک نشان داد بین شاخص اختلال دید رنگی و مواجهه مزمن با مخلوط حلالهای آلی ارتباط معنی داری وجود دارد  $^{8}$ ( $^{8}$ ).

نتیجه گیری: نتایج مطالعه حاضر نشان داد مواجهه مزمن شغلی با مقادیر بیش از حد مجاز مخلوط حلالهای آلی می تواند باعث بروز اختلال اکتسابی دید رنگی شود.

واژههای کلیدی: حلال آلی، دید رنگی، مواجهه شغلی

پلاستیکسازی، تولید انـواع مـواد شـیمیایی و بـسیاری از

صنایع دیگر دارند. طبق بررسی های به عمل آمده در

حلالهای آلی کاربرد وسیعی در صنایع مختلف مانند تولید رنگ، لاستیکسازی، تولید چسب، صنعت چاپ،

۱- استادیار گروه آموزشی طب کار و مرکز تحقیقات طب کار، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی ایران

۲- کارشناس پرستاری، بیمارستان حضرت رسول اکرم (ص)، دانشگاه علوم پزشکی ایران

۳- (نویسنده مسئول) استادیار گروه آموزشی طب کار و مرکز تحقیقات طب کار، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی ایران تلفن: ۲۱-۳۱۵۰۲۰۰۱، دورنگار: ۳۲۱-۳۱۵۰۱۲۰۰ ، یست الکترونیکی: drmsattarchi@gmail.com

کشور انگلستان بیش از یک میلیون کارگر در مواجهه با حلالهای آلی قرار دارند [۳-۱].

بسر اسساس تخمسینه (National Institute of Occupational Safety and Health) میلیون کارگر در آمریکا در نیمه اول دهه ۷۰ در مواجهه با حلالهای آلی بودهاند. در دهه ۸۰، حدود ۴۰۰ هزار کارگر در دانمارک در مواجهه روزانه با حلالها قرار داشتهاند [۴]. پیشبینی میشود در کشور ایران که یک کشور در حال توسعه میباشد این رقم افزایش چشمگیری داشته باشد. مواجهه شغلی با غلظتهای کم تا متوسط حلالهای آلی میتواند باعث بروز علایمگذرای درگیری سیستم عصبی مانند سردرد و گیجی شود. مواجهه با غلظتهای بالای حلالهای آلی ممکن است سبب بروز خلالمای آلی ممکن است سبب بروز اختلال تنفسی و اختلال سیستم قلب و عروق گردد که گاهی منجر به مرگ فرد مواجهه یافته نیز میشود [۵].

مواجهه طولانی مدت با حلالهای آلی می تواند اثرات تخریبی بر روی سیستم عصبی داشته باشد. اثرات نوروتوکسیک مواجهه با این حلالها محدوده وسیعی داشته و از اختلال در دید رنگی تا آنسفالوپاتی سمی مزمن را شامل می شود [۷-۶]. تاکنون مطالعاتی در مورد اثرات مواجهه شغلی با حلالهای آلی بر روی عملکرد سیستم بینایی انجام شده است که نتایج بعضی آنها حاکی از بروز اختلال دید رنگی در اثر مواجهه طولانی مدت با حلالهای آلی بوده است [۸]. برخی مطالعات نشان دادهاند که مواجهه کوتاه مدت با حلالهای آلی نیز بر دید رنگی در تأثیرگذار است. در مقابل اختلال مادرزادی دید رنگی که طیف سبز – قرمز را درگیر می نماید، اختلال اکتسابی در درک رنگ معمولاً طیف زرد – آبی را درگیر می کند ولی ممکن است به سمت طیف سبز – قرمز نیز پیشروی نماید

باید در نظر داشت علاوه بر مواجهه با عوامل نوروتوکسیک شغلی مانند حلالهای آلی، عوامل دیگری نیز می توانند باعث اختلال اکتسابی دید رنگی شوند که مهم ترین آنها افزایش سن (بعد از چهل سالگی)، مصرف سیگار و الکل، استفاده از داروهای نوروتوکسیک (فنی توئین، اتامبوتول، کلروکین، کینیدین، دیژیتال و....) ابتلا به بیماریهای زمینهای چشم (گلوکوم، کاتاراکت و سیستمیک که عوارض نوروتوکسیک دارند (مانند دیابت)، ابتلا به بیماریهای نورودژنراتیو (مانند دیابت)، ابتلا به بیماریهای نورودژنراتیو (مانند دیابت)، پارکینسون) و سابقه ضربه شدید به سر میباشند پارکینسون) و سابقه ضربه شدید به سر میباشند

نتایج برخی مطالعات نشان داده است که اختلال اکتسابی در طیف زرد- آبی پیش از بروز سایر علایم نورولوژیک ناشی از مواجهه با حلالها رخ میدهد و بیمار در مراحل ابتدایی از این اختلال آگاهی ندارد. بنابراین شاید بتوان از آزمونهای تشخیصی اپتومتریک با حساسیت بالا در تشخیص اختلال اکتسابی دید رنگی (مانند آزمون اپتومتریک Desaturated مانند آزمون اپتومتریک این (Test (LD-15) جهت تشخیص موارد ساب کلینیکال این اختلال استفاده نمود [۱۵].

با توجه به گستردگی استفاده از حلالهای آلی در صنایع مختلف و مطالعات اندک انجام شده بر روی مخلوط حلالهای آلی در ارتباط با اختلال دید رنگی، مطالعه حاضر جهت بررسی تأثیر مواجهه شغلی کارگران با مخلوط حلالهای آلی بر دید رنگی آنها طراحی شد تا از نتایج آن جهت تشخیص زودرس اختلال دید رنگی در کارگران حلال کار استفاده نموده و از ایجاد اختلالات سیستم عصبی ناشی از مواجهه با حلالهای آلی در محل کار

صابر محمدی و همکاران

پیشگیری گردد و در نهایت گامی در جهت ارتقاء سلامت شغلی جامعه کارگری کشور برداشته شود.

# مواد و روشها

این مطالعه توصیفی در سال ۱۳۸۷ بـر روی کـارگران مرد یکی از کارخانههای بزرگ خودروسازی واقع در حومه شهر تهران انجام گرفته است. افراد گروه مواجهه شامل کارگرانی بودند که در سالن رنگ مشغول به کار بوده و با حلالهای آلی تماس داشتند و افراد گروه غیرمواجهه (عدم مواجهه با حلالهای آلی) کارگران شاغل در سالن مونتاژ همان کارخانه بودند. در این مطالعه جهت نمونه گیری از روش سرشماری استفاده شده است. کلیه کارگرانی که بیش از شش ماه سابقه کار در هر یک از سالنهای مذکور را داشتند وارد مطالعه شدند. معیارهای خروج از این مطالعه عبارت بودند از: مصرف الکل (حتی به صورت تفریحی)، وجود بیماریهای زمینهای چشم (گلوکوم، کاتاراکت و ...)، هر گونه اختلال در عروق مغزی (ابتلا به حوادث عروق مغزی)، ابتلا به بیماریهای سیستمیکی که عوارض نوروتوکسیک دارند (دیابت)، اختلال سیستم عصبی (ابتلا به آلزایمر و پارکینسون)، مصرف داروهای نوروتوکسیک (فنی توئین، اتامبوتول، کلروکین، دیژیتال و ...) به مدت بیش از شش ماه، سابقه ضربه شدید به سر، فشار خون بالا، حدت بینایی کمتر از در هر یک از چشمها با و یا بدون اصلاح (ارزیابی به  $^{5}/_{1}$ . وسیله Snellen Chart)، وجود اختلال دید رنگی مادرزادی تأیید شده توسط آزمون Ishihara Plate، مواجهه با حلالهای آلی در شغل قبلی، شغل دوم و یا فعالیتهای تفریحی فرد [۱۵-۱۴].

در سالن رنگ این کارخانه، تعداد ۱۷۳ کارگر و در سالن مونتاژ تعداد ۱۹۷ کارگر مشغول کار بودند که پس از لحاظ کردن معیارهای ورود و خروج، تعداد ۱۵۷ کارگر به

عنوان گروه مواجهه و ۱۷۴ نفر به عنوان گروه غیرمواجهه و ارد مطالعه شدند. سپس کلیه اطلاعات مورد نیاز مانند اطلاعات دموگرافیک، سوابق پزشکی و شغلی کلیه ۳۳۱ کارگر تحت بررسی با استفاده از روش مصاحبه مستقیم استخراج و در پرسشنامهای که جهت اجرای این مطالعه طراحی شده بود ثبت گردید.

ارزیابی دید رنگی: در ابتدا حدت بینایی کارگران به وسیله Snellen Chart ارزیابی شد و همانگونه که قبلاً ذکر گردید کلیه کارگران با حدت بینایی کمتر از ۱٬۰٬۰ در هر یک از چشمها با و یا بدون اصلاح از مطالعه خارج شدند. سپس توانایی دید رنگی افراد توسط آزمون شدند. سپس توانایی دید رنگی افراد توسط آزمون کارگران دارای اختلال دید رنگی مادرزادی (محور سبز- کارگران دارای اختلال دید رنگی مادرزادی (محور سبز- قرمز) شناسایی و از مطالعه خارج شدند. در این مطالعه ارزیابی اختلال در دید رنگی اکتسابی ناشی از مواجهه با حالاهای آلی توسط آزمون که جهت تشخیص زودرس این حالال مناسب است، صورت گرفت [۱۶]. ۱۲-۱۵ یک ازمون مطلوب و کاربردی محسوب می گردد زیرا در زمان آخرا در درا در ایل حمل بوده و قابلیت اجرا در

محیط کارخانه را داشته و نیز دارای قابلیت اعتماد و تکرارپذیری بالا میباشد [۱۶].

آزمون 15-LD با روش استاندارد توسط یک کارشناس ارشد اپتومتری که نسبت به کارگران شاغل در سالنها کورسازی شده بود برای کلیه افراد گروه مواجهه و غیرمواجهه انجام شد. کلیه افراد آزمون را در زمانی بین ۴۰ ثانیه تا ۳ دقیقه به اتمام رساندند [۱۷]. تفسیر کیفی آزمون به این صورت است که در صورتی که فرد معاینه شونده در مرتب کردن مهرهها دو یا بیش از دو خطای بارز (جابهجایی مهرهها با اختلاف ۲ یا بیشتر از ۲ مثلاً جایگذاری ۱۴ به جای ۱۱) داشته باشد، تست اختلال دارد و بر اساس اینکه این خطاها در کدام محور صورت گرفته است، این اختلال به ۴ دسته کلی زیر تقسیمبندی میگردد [۱۷]: نوع ۱: اختلال در محور سبز-قرمز، نوع ۱۱: اختلال در محور زرد-آبی، نوع II: اختلال در محور زرد-آبی و نوع VI: اختلال طبقهبندی نشده.

تفسیر کمی این آزمون بر اساس تقسیم مجموع فواصل بین مهرههایی که فرد معاینه شونده مرتب کرده است بر مجموع فواصل استاندارد مهرهها (فواصل مهرهها در صورت چینش صحیح همه آنها) انجام می گیرد [۱۸] که حاصل این تقسیم عددی است که که به آن شاخص اختلال دید رنگی یا (Color Confusion Index (CCI) می گویند. کلیه اختلالات دید رنگی تشخیص داده شده در کارگران مورد بررسی در مطالعه حاضر، به صورت قرینه بوده و هر دو چشم فرد در گیر بود بنابراین، در این مطالعه جاضر باساس میانگین شاخص اختلال دید رنگی دو چشم محاسبه گردید و مبنای مقایسه در مطالعه حاضر قرار گرفت. عدد CCI می تواند مساوی با یک یا بزرگتر از یک باشد. اگر CCI برابر یک باشد به این معنا است که اختلال دید رنگی وجود ندارد ولی افزایش آن به مقدار

بیش از یک، نشان دهنده اختلال دید رنگی است. همچنین هر چه میزان CCI از عدد یک فاصله بیشتری بگیرد شدت اختلال دید رنگی بیشتر می گردد.

سطح مواجهه با حلالهای آلی و روش سنجش محیطی: در این مطالعه اندازه گیری کلیه حلالهای موجود در محیط کار، توسط تیم بهداشت حرفهای شاغل در قسمت Health Safety Environment) انجام گرفته است و جزئیات آن به قرار زیر بود:

مخلوط حلالهای آلی مورد استفاده در سالن رنگ این و کارخانه را به طور عمده بنیزن، تولوئن، زایلین و تتراکلرواتیلن تشکیل می داد. با توجه به این که حلالهای ذکر شده در بدن اثرات مشابه داشته و حتی گاهی می توانند اثرات تشدید کننده داشته باشند، جهت ارزیابی حد مجیز مخلوط حیلالهیای آلیی ( $E_{\rm m}$ ) Equivalent Exposure of the Mixture استفاده شد [۱۹]. در صورتی که میزان  $E_{\rm m}$  بیش از ۱ مخلوط باشد نشان دهنده بیش از حد مجاز بودن غلظت مخلوط حلالهای آلی در محیط کار می باشد.

جهت سنجش محیطی حالالهای آلی موجود در محیط کار، نمونهبرداری به روش مدار فعال و با روش جدنب سطحی انجام شد. نمونه گیری توسط جدنب سطحی انجام شد. نمونه گیری توسط Detector Tube حاوی زغال فعال در ۷ ایستگاه طراحی شده در سالن رنگ و به مدت یک ساعت انجام شد. دبی پمپ نمونه برداری محیطی ۵/۰ لیتر در دقیقه بود و نمونه برداری در دو نوبت و در روزهای متفاوت انجام شد. جهت تجزیه و تحلیل نمونه ها از دستگاه گاز کروماتوگرافی استفاده شد و در نهایت میانگین غلظتی هر حلال مشخص گدید.

جهت مقایسه متغیرهای کمی از آزمون t و جهت مقایسه متغیرهای کیفی از آنالیز آماری مجذور کای

صابر محمدی و همکاران

استفاده شده است. به منظور تعدیل عوامل مخدوش کننده و بررسی دقیق تر ارتباط بین مواجهه با مخلوط حلالهای آلی و میزان اختلال دیـد رنگی کـارگران، از روش آنـالیز آماری رگرسیون لوجستیک استفاده شد. کلیـه محاسـبات با استفاده از نرمافـزار SPSS نـسخه 0.8/1 انجـام گرفـت و 0.9/1 معنی دار در نظر گرفته شد.

# نتايج

میانگین سنی در کال افراد مصورد مطالعه میانگین سابقه کار ۸/۱۵ ۸/۱۵ سال (۵۸-۲۰ سال) و میانگین سابقه کار

سال (۳۰-۷/۰ سال) بود. میانگین CCI در کلیه کارگران تحت بررسی برابر با ۱/۱۶۹ (۱-۳/۳۸) بود. جدول ۱ به مقایسه گروههای مواجهه و غیرمواجهه از نظر شاخصهای میانگین سنی، سنوات کاری و CCI پرداخته است. به استناد این جدول بین دو گروه از نظر میانگین سنی و سنوات کاری اختلاف آماری معنی داری مشاهده نشد. همچنین بین درصد افراد سیگاری در دو گروه اختلاف معنی داری وجود نداشت.

جدول ۱ - مقایسه سن، سابقه کار و شاخص اختلال دید رنگی در افراد تحت بررسی بر اساس وجود و عدم وجود مواجهه

متغير	گروه مواجهه	گروه غيرمواجهه	مقدار p
	ميانگين±انحرافمعيار	ميانگين ±نحرافمعيار	
سن (سال)	77/47± V/7•X	77/79± 8/•74	*NS
سابقه کار (سال)	<b>人/ひ午</b> ± <b>Δ/</b> 1・ <b>人</b>	٧/٨٠± ٣/۵۶۴	NS
شاخص اختلال دید رنگی	<b>1/47</b> ±・/498	1/• <b>٢</b> ± •/• <b>٨۴</b>	**<-/1

\*Non-Significan :NS \*\*: اختلاف آماری معنی دار

نتایج پایش محیطی غلظت حلالهای آلی در سالن رنگ کارخانه در جدول ۲ آورده شده است. غلظت مخلوط حلالهای آلی در این سالن بالاتر از حد مجاز بود (۲/۵ برابر) و کارگران شاغل در این سالن (گروه مواجهه) با

غلظت بیش از حد مجاز مخلوط حلالهای آلی مواجهه داشتند. از ۱۵۷ نفر گروه مواجهه یافته ۶۹ نفر (۴۴٪) و از ۱۷۶ نفر گروه غیرمواجهه ۶ نفر (۳/۴۵٪) به اختلال دید رنگی مبتلا بودند.

جدول ۲- میانگین غلظت حلالهای آلی موجود در هوای محیط کار در ۲ ایستگاه مورد مطالعه

حد مجاز مواجهه	غلظت حلال	نوع حلال
( <b>ppm</b> *)	(ppm*)	
٠/۵	•/87	بنزن
۵٠	۸/۱۰	تولوئن
1	٨٨	زايلن
۲۵	۶	تتراكلرواتيلن

Part Per Milliom :\*

ٍمواجهه بر حسب نوع اختلال	روههای مواجهه و غیر	لا <i>ل دید رنگی در گ</i>	وانی افراد دارای اختلا	جدول ٣- توزيع فرا
محموع	نوع III	نوع II	نوع I	

مقدار p	مجموع	نوع III	نوع II	نوع I	
	تعداد(درصد)	تعداد(درصد)	تعداد (درصد)	تعداد (درصد)	تعد
*<./\	(١٠٠) ۶٩	(YT/9) D1	(14/4) 17	(A/Y) ۶	گروه مواجهه
~·/···	(1) ۶	(٣٣/٣) ٢	(۵۰) ٣	(18/Y) 1	گروه غير مواجهه

\*: اختلاف معنی دار آماری
 آزمون X²

با استناد به جدول ۳، میزان اختلال در گروه مواجهه به طور معنیداری از گروه غیرمواجهه بیشتر بود. بیشترین شیوع اختلال دید رنگی در گروه مواجهه (۱۵۷ نفر) اختصاص به نبوع III (اختلال دید رنگی در طیف زردآبی) داشت (۵۱ نفر معادل ۳۲/۵٪) به طوری که ایس اختلال به طور واضح و معنیداری در گروه مواجهه بالاتر از گروه غیرمواجهه بود (۱۹۰۰/۰۰۱). همچنین در بررسی و مقایسه مجموع انواع اختلالات در دید رنگی (مجموع نبوع انواع اختلالات در دید رنگی (مجموع نبوع اختلالات در دید رنگی (مجموع نبوع اختلال دید رنگی در گروه مواجهه به طور کاملاً اختلال دید رنگی در گروه مواجهه به طور کاملاً معنیداری نسبت به گروه غیرمواجهه بیشتر میباشد (۶۹ معنیداری نسبت به گروه غیرمواجهه بیشتر میباشد (۶۹ نفر از گروه مواجهه در مقابل ۶ نفر از گروه غیرمواجهه).

جهت بررسی دقیق تر ارتباط مواجهه با مخلوط حلالهای آلی و اختلال در دید رنگی از روش آنالیز آماری رگرسیون لوجستیک استفاده گردید و مشاهده شد که حتی پس از تعدیل اثر متغیرهای سن، سابقه کار و مصرف سیگار باز هم بین مواجهه با مخلوط حلالهای آلی و مقدار CCI ارتباط معنی داری وجود دارد (p<-1.0). بر اساس این آنالیز آماری بین سابقه کار و CCI ارتباط معنی داری مشخص شد (p<-1.0). بر اساس این آنالیز آماری بین سابقه کار و CCI ارتباط معنی داری مشخص شد (p<-1.0). و CI=p<-1.00 ارتباط معنی داری مشخص شد (p<-1.00 ارتباط معنی داری مشخص

در این مطالعه CCI ارتباط معنی داری با سن و مصرف سیگار نداشت.

#### ىحث

در مطالعه حاضر، ارتباط معنی داری بین ابتلا به اختلال دید رنگی اکتسابی و مواجهه میزمن شغلی با مخلوط حلالهای آلی در کارگران شاغل در سالن رنگ کارخانه دیده شد. درصد میزان اختلال دید رنگی اکتسابی در مطالعه حاضر ۴۳٪ بود که این شیوع نسبت به برخی مطالعات بالاتر بود [۲۰] همان گونه که ذکر شد شایع ترین نوع اختلال دید رنگی در طیف زرد- آبی (نوع III) با میزان ۸۳۲٪ بود که این نتیجه با مطالعات قبلی هماهنگی داشت [۲۱].

همان طور که در مطالعه حاضر مشاهده شد میانگین شاخص اختلال دید رنگی در گروه مواجهه، به طور معنی داری از گروه غیرمواجهه بالاتر بود که این نتیجه با برخی از مطالعات قبلی هماهنگی داشت [۲۳-۲۲]. در این مطالعه حتی پس از تعدیل اثرات سن، سابقه کار و مصرف سیگار، ارتباط مثبت و معنی داری بین مواجهه با مخلوط حلالهای آلی و شاخص اختلال دید رنگی وجود داشت که با بعضی از مطالعات قبلی هماهنگ بود [۲] ولی ایبن

صابر محمدی و همکاران

مطالعات مذکور باشد. قابل ذکر است با توجه به ایس که مطالعه حاضر از نوع مقطعی میباشد، جهت تأیید نتایج حاصل از آن نیاز به انجام مطالعات بیشتر و ترجیحاً از نوع آینده نگر میباشد.

### نتيجهگيري

نتایج این مطالعه نشان می دهد که مواجهه مزمن شغلی با مقادیر بیش از حد مجاز مخلوط حلالهای آلی می تواند باعث بروز اختلال اکتسابی دید رنگی شود. بنابراین ممکن است بتوان با بکارگیری آزمونهای اپتومتری مناسب و دقیق که برای تشخیص زودرس اختلال دید رنگی اکتسابی، روشی حساس و مناسب محسوب می گردند (مانند آزمون 15-LD) این اختلال را در مراحل اولیه و ساب کلینیکال تشخیص داده و از پیشرفت بیماری به سمت بروز سایر علایم اختلال سیستم عصبی جلوگیری نمود.

#### تشکر و قدردانی

ایس پرژوهش با پستیبانی معاونت تحقیقات و فینآوری دانشگاه علوم پزشکی ایران انجام شده است و نویسندگان بر خود لازم میدانند از همکاری صمیمانه این معاونت، به خصوص سرکار خانم مالمیر کارشناس محترم پژوهشی، کمال تقدیر و تشکر را داشته باشند و همچنین از کارگران و کارکنان زحمت کش کارخانه خودروسازی تحت پرژوهش به خصوص آقایان مهندس مظلومی، مهندس سلطانی و مهندس صادق زاده سیاسگزاری نمایند.

ارتباط در برخی از مطالعات گزارش نشده است [۲۰]. بر اساس نتایج مطالعه حاضر، بررسی مقادیر شاخص اختلال دید رنگی به عنوان یک شاخص اولیه بروز اختلال سیستم عصبی در کارگران در معرض مواجهه با مخلوط حلالهای آلی، با اهمیت بوده و باید مدنظر قرار گیرد. با توجه به کاربرد وسیع مخلوط حلالهای آلی در صنایع مختلف، در این مطالعه به بررسی اثرات مزمن مخلوط حلالهای آلی پرداخته شد، در صورتی که مطالعات قبلی حلالهای آلی پرداخته شد، در صورتی که مطالعات قبلی بیشتر به بررسی اثرات یک حلال خاص به ویژه در مواجهات حاد پرداختهاند. از ویژگیهای دیگر مطالعه حاضر می توان به تعدیل عوامل مخدوش کننده مانند مصرف الکل و سیگار، سن و سابقه کار اشاره نمود.

برخی مطالعات نشان دادهاند که افزایش سن می تواند باعث کاهش درک دید رنگی شود [۲]. البته در مطالعه حاضر این ارتباط دیده نشد. بر اساس برخی مطالعات انجام شده، مصرف الکل می تواند سبب اختلال در دید رنگی گردد [۵] که در این مطالعه جهت رفع اثر مخدوش کنندگی این عامل، حتی افرادی که مصرف الکل را به طور تفریحی ذکر می کردند از مطالعه خارج شدند. نتایج مطالعات قبلی حاکی از این بوده است که مصرف سیگار باعث اختلال دید رنگی می شود [۴۴] البته در مطالعه حاضر این ارتباط دیده نشد. عدم ارتباط در مطالعه حاضر این ارتباط دیده نشد. عدم ارتباط در مطالعه حاضر می تواند به علت مصرف سیگار با مقادیر بیشتر در

#### References

[1] Till C, Westall C, Rovet J, Koren G. Effects of maternal occupational exposure to organic solvents on offspring visual functioning: a

prospective controlled study. *Teratology* 2001; 64(3): 134-41.

- [2] Semple S, Dick F, Osborne A, Cherrie JW, Soutar A, Seaton A, et al. Impairment of colour vision in workers exposed to organic solvents. Occup Environ Med 2000; 57(9): 582-7.
- [3] Gong Y, Kishi R, Kasai S, Katakura Y, Fujiwara K, Umemura T, et al. Visual dysfunction in workers exposed to a mixture of organic solvents. *NeuroToxicology* 2003; 24(4-5): 703-10.
- [4] Lundberg I, Hogstedt C, Liden C, Nise G. Organic solvents and related compounds In Text book of Clinical Occupational and Environmental Medicine Chapter 40. 2nd ed. Edited by: Rosenstock Linda. ELSEVIER Inc. Chinai 2005; p: 991.
- [5] Moen B, Hollund B. Exposure to organic solvents among car painters in Bergen, Norway. Ann Occup Hyg 2000; 44(3): 185-9.
- [6] Mergler D, Bowler R, Cone J. Colour vision loss among disabled workers with neuropsy\_ chological impairment. *Neurotoxicol Teratol* 1990; 12(6): 669-72.
- [7] Zavalic M, Mandic Z, Turk R, Bogadi-Sare A, Plavec D. Quantitative assessment of colour vision impairment in workers exposed to toluene. Am J Ind Med 1998; 33(3): 297-304.

- [8] Mergler D, Huel G, Belanger S, Bowler R, Truchon G, Drolet D, et al. Surveillance of early neurotoxic dysfunction. *Neurotoxico\_logy* 1996; 17(3-4): 803-12.
- [9] Iregren A, Andersson M, Nylen P. Color vision and occupational chemical exposures II. visual functions in non-exposed subjects. *NeuroToxicology* 2002; 23(6): 735-45.
- [10] Dain S. Clinical colour vision tests. *Clinic Exp Optom* 2004; 87(4-5): 276-93.
- [11] Paramei GV, Meyer-Baron M, Seeber A. Impairment of color vision induced by organic solvents: a Meta-analysis study. *Neurotoxicology* 2004; 25(5): 803-16.
- [12] Ong LG, Ripley LG, Newsom RS, Casswell AG. Assessment of colour vision as a screening test for sight threatening diabetic retinopathy before loss of vision. *Br J Ophthalmol* 2003; 87(6): 747–52.
- [13] Gobba F. Color vision: a sensitive indicator of exposure to neurotoxins. *NeuroToxicology* 2000; 21(5): 857-62.
- [14] Lee EH, Eum KD, Cho SI, Cheong HK,
  Paek do M. Acquired dyschromatopsia
  among petrochemical industry workers

- exposed to benzene. *Neuro toxicology* 2007; 28(2):356-63.
- [15] Cole BL. Assessment of inherited colour vision defects in clinical practice. *Clin Exp Optom* 2007; 90(3): 157-75.
- [16] Good GW, Schepler A, Nichols JJ. The Reliability of the Lanthony Desaturated D-15 test. Optom Vis Sci 2005; 82(12): 1054-9.
- [17] Campagna D, Stengel B, Mergler D, Limasset JC, Diebold F, Michard D, et al. Color vision and occupational toluene exposure. *Neurotoxicol Teratol* 2001; 23(5): 473-80.
- [18] Geller A. A table of color distance score for quantitative scoring of the Lanthony Desaturated color vision test. *Neurotoxicol Teratol* 2001; 23(3): 265-7.
- [19] Cohen BS. Industrial hygiene measurement and control. In Environmental and Occupational Medicine, Chapter 117. 4th ed. Edited by:Rom W.N., Lippincott Williams & Wilkins.Philadelphia, U.S.A. 2007; p: 1768.

- [20] Bockelmann I, Lindner H, Peters B, Pfister EA. Influence of long term occupational exposure to solvents on colour vision.

  Ophthalmologe 2003; 100(2): 133-41.
- [21] Iregren A, Andersson M, Nylen P. Color vision and occupational chemical exposures: I. An overview of tests and effects. NeuroToxicology 2002; 23(6): 719-33.
- [22] Ihrig A, Nasterlack M, Dietz MG, Hoffmann J, Triebig G. Pilot study on prevalence of color vision dysfunction in long-term solvent-exposed painters. *Ind Health* 2003; 41(1): 39-42.
- [23] Dick F, Semple S, Chen R, Seaton A. Neurological deficits in solvent-exposed painters: a syndrome including impaired colour vision, cognitive defects, tremor and loss of vibration sensation. *QJMed* 2000; 93(10): 655-61.
- [24] Lomax R, Ridgway P, Meldrum M. Does occupational exposure to organic solvents affect colour discrimination. *Toxicol Rev* 2004; 23(2): 91-121.

# Assessment of Acquired Color Vision Impairment among the Workers Exposed to Mixed Organic Solvents in an Automobile Manufacturing Company

S. Mohammadi<sup>1</sup>, Y. Labbafinejad<sup>1</sup>, M. Mohammadi<sup>2</sup>, M.S. Attarchi<sup>3</sup>

Received: 04/05/09 Sent for Revision: 26/01/10 Received Revised Manuscript: 13/04/10 Accepted: 29/05/10

**Background and Objectives:** Solvents are widely used in industries. Occupational exposure to organic solvents can lead to dysfunction of the nervous system. Since color-vision impairment can be a sensitive and early marker of neurotoxic damage, this study was designed to determine the influence of chronic occupational exposure to organic solvent mixtures on color vision.

**Materials and Methods:** This discriptive study was conducted in an automobile plant in 2008. Workers employed in the painting saloon were considered as exposed and workers in the assembly were used as non-exposed. A questionnaire containing required data of workers was administered. After considering exclusion criteria, color vision of 157 exposed workers was compared with 174 non-exposed worker, using  $X^2$  test.

**Results:** The percentage of acquired dyschromatopsia was 43% in the exposed group and 3.45% in the other group. The percentage of acquired dyschromatopsia exposed employees was significantly higher than that of the non-exposed subjects (OR = 21.95, CI = 9.16-52.57) (p<0.001). Mean of the color-confusion index for exposed employees was significantly higher than that among the other subjects (1.32 and 1.02 respectively) (p<0.001). The logistic regression for color confusion index indicated that the color-confusion index was positively related to exposure to mixed organic solvents (p<0.001).

**Conclusions:** The results of this study suggested that chronic occupational exposure with mixture of organic solvents, in higher amounts of permissible levels, can cause acquired color vision defects.

Key words: Organic Solvent, Color Vision, Occupational Exposure

**Funding:** This study was supported by Iran University of Medical Sciences.

Conflict of interest: None declared.

Ethical approval: The Ethics Committee of Iran University of Medical Sciences, approved the study.

<sup>1-</sup> Assistant Prof., Dept. of Occupational Medicine Specialist, Occupational Medicine Research Center, Faculty of Medicine, Iran University of Medical Sciences, Tehran, Iran

<sup>2-</sup> BSc, Dept. of Nursing, Hazrat Rasoul Akram Hospital, Iran University of Medical Sciences, Tehran, Iran

<sup>3-</sup> Assistant Prof., Dept. of Occupational Medicine Specialist, Occupational Medicine Research Center, Faculty of Medicine, Iran University of Medical Sciences, Tehran, Iran (Corresponding Author) Tel: (021)66551204, Fax: (021)66551204, E-mail: drmsattarchi@gmail.com